









حكـومــة رأس الخيمــة الإلكـتــرونــيــة Ras Al Khaimah e-Government



المحتويات

مقدمة
.1 إبدا الخدمة
2.1 اختيار فئة المنتج
2.2ادخال بيانات الشركاء :
2.3قائمة التحقق من الشهادات :
2.4قائمة المرفقات :
2.5المكونات / الإضافات :
2.6المعلومات الغذائية :
2.7قائمة تدقيق الملصق :
2.معاملاتين.
3. طريقة دفع المعاملة عن طريق الموقع الخاص بحكومة راس ا
.4انتظار اجراء العميل (CUSTOMER ACTION)

2 P a g e		
تاريخ الاصدار: 26\09\2019	اسم الوثيقة: خدمة تسجيل المنتجات	رقم الأصدار (1)
	جميع الحقوق محفوظة لبلدية راس الخيمة	





مقدمة

عند اكتمال تسجيلك في الخدمات الالكترونية لحكومة رأس الخيمة ، قم بالدخولك إلى بوابة حكومة رأس الخيمة على الرابط<u>https://www.rak.ae/wps/portal</u> ، وقم بتقديم وثائق الشركة الازمة لتسجيلها على النظام. للتعرف على المستندات المطلوبة لتسجيل الشركة أو المنتج من بوابة حكومة رأس الخيمة، قم بالضغط على **دليل الخدمات** ثم الضغط على **الحكومة:**

English الخميس 12، سبتمبر، 2019	Ð	000	الدخول / التسجيل	rak.ae
هيئة الحكومة الإلكترونية مركز الإعلام اللع	الجهات الحكومية	دليل الخدمات	عن رأس الخيمة	الصفحة الرئيسية
			لكترونية	الخدمات الإ
			يل الخدمات > الحكومة	木 دل
			كومة	الحك

3 Page		
تاريخ الاصدار: 26\09\2019	اسم الوثيقة: خدمة تسجيل المنتجات	رقم الاصدار (1)
	جميع الحقوق محفوظة لبلدية راس الخيمة	



«

4 Page		
تاريخ الأصدار: 26\09\2019	اسم الوثيقة: خدمة تسجيل المنتجات	رقم الاصدار(1)
	جميع الحقوق محفوظة لبلدية راس الخيمة	

🖏 ادارة الصحة العامة <

Г





3- ثم النقر على تسجيل المنتجات الغذائية/الاستهلاكية/البيطرية

201	مبر، 19	، سېتە	ىں 12،	الخميه	English				f		<u>الدخول / التسحيل</u>	rak .ae
۲	10	A-	А	A+		اللجنة التشريعية	مركز الإعلام	هيئة الحكومة الإلكترونية	الجهات الحكومية	دليل الخدمات	عن رأس الخيمة	الصفحة الرئيسية
				«							دًا أخرى	
				«							🖏 خدمات عامة	
											🖏 الدفع السريع	
				^						لعامة	郑 ادارة الصحة ا	
			-					ť	اكية/البيطرية	ﺎﺕ ﺍﻟﻐﺬﺍئية/ﺍﻻﺳﺘﻬﻼ	♦ تسجيل المنتج ♦ خدماتي	

4- يمكن ايجاد جميع المعلومات الخاصة بتسجيل المنتجات في الصفحة

ى 12، سـبتمبر، 2019	الخميس Inglish		fak.ae الدخول/النسجيل 🖬 💟 f
● 🖡 A- A	ومة الإلكترونية مركز الإعلام اللجنة التشريعية 📕 + 🔺	كومية هيئة الحك	الصفحة الرئيسية عن رأس الخيمة دليل الخدمات الجهات الح
	بذائية/الاستهلاكية/البيطرية	تسجيل المنتجات الا	دلیل الخدمات > الحکومة > بلدیة رأس الخیمة >
	نات الغذائية/الاستهلاكية/البيطرية	تسجيل المنتع	25°45'33.0"N 55°57'
	لخدمة لتسجيل منتح غذائي / مستهلك / بيطري جديد للشركات المصنعة و . تقديم الوثائق المطلوبة للتمكن من التقديم على خدمات ادارة الصحة العامة	يتم استخدام هذه ا المعبئة والتجارية بع	Ampliar el mapa Al Ka Contract
	الاشتراك باستخدام الدخول الذكى	الخطوة 1	nicipality Health Partment, Food
	تقديم طلب تسجيل المنتح عن طريق تعبئة التفاصيل الطلب، وإرفاق. الوثائق المطلوبة	الخطوة 2	Get Boost Garage RAK
	دفع رسوم طلب تسجيل المنتج.	الخطوة 3	Al-Kashikh Hair
	تقوم الإدارة المعنية بمراجعة الطلب والموافقة عليه	الخطوة 4	Google

5 Page		
تاريخ الأصدار: 26\09\2019	اسم الوثيقة: خدمة تسجيل المنتجات	رقم الا <i>صد</i> ار (1)
	جميع الحقوق محفوظة لبلدية راس الخيمة	





5- يجب تحميل الملف الموجود في اخر الصفحة و تعبئته ببيانات المتعامل و الشركة

بر، 2019	، سبتد	س 12	الخميا	English					f		الدخول / التسجيل	rak .ae
•	A-	А	A+		اللجنة التشريعية	مركز الإعلام	ة الحكومة الإلكترونية	الحكومية هيئا	الجهات ا	دليل الخدمات	عن رأس الخيمة	الصفحة الرئيسية
							خدمة	شروط الخ				
							ينذ تقديم المعاملة	3 ايام عمل م				
						ستخدم	مطلوبة و دليل الم	النماذج ال				
						Estal	blishment Update Inform	nation Form				
						ابدأ الخدمة						

6- بعد تعبئة البيانات المطلوبة يتم تقديم جميع الاور اق المطلوبة الى قسم خدمة العملاء ليتم تحديث جميع البيانات ومن بعد ذلك يتم تسجيل المنتجات الخاصة بالمؤسسة.

و هذه خطوة هامة جدا لأول مرة يقوم بها المتعامل لتسجيل منتج و هي تحديث بيانات الشركة التابع لها ، و يقوم المتعامل بتوفير الأور اق اللاز مة لتسجيل الشركة / تحديث بياناتها – و هو متطلب أساسي للتمكن من الولوج الي الخدمة الالكترونية أول مرة و ذلك عن طريق توفير المستندات التالية لموظفي سعادة المتعاملين بادارة الصحة العامة:

- a) نسخة من الرخصة
- b) عقد الإيجار / سند الملكية
- c) لملئ استمارة تحديث البيانات لتحديث بيانات المالكين / المديرين / ممثلي الشركة
- ُ) تقديم خطاب تفويض من الشركة (في حالة تسجيل ممثل للشركة) مع ذكّر رقم الهوية / جواز السفرو الاسم كاملا و علاقته الممثل بالشركة

و يقوم المتعامل أيضا بتسجيل ممثل للشركة (فرد)، عن طريق توفير المستندات التالية:

- a) إنشاء مستخدم إنترنت وحساب الدُخول الى البوابة الالكترونية، لابد من تواجد هوية سارية أثناء (a التقديم
- b) تقديم رُسالة تفويض من الشركة، يذكر فيها اسم ممثل الشركة و رقم الهوية / جواز السفر و بيانات التواصل
 - c) تقديم رقم الهوية / جواز السفر

6 Page		
تاريخ الاصدار: 26\09\2019	اسم الوثيقة: خدمة تسجيل المنتجات	رقم الا <i>صد</i> ار (1)
	جميع الحقوق محفوظة لبلدية راس الخيمة	





1. إبدا الخدمة

بعد أن يقوم سعادة المتعاملين من تحديث بيانات المتعامل ، يمكن للمتعامل الأن أن يقوم باستخدام الخدمة الالكتر ونية بسهولة

								ä	ديم المعامل	دا الخدمة لتف	على لب	بل النقر	ى المعمد	ب علم	يجد
🥑 RAK Municip	oality 🗙 🛛 🥭 RA	KLogin	× New Ta	b	× 📓	أعمال	× إنشاء شريك الأ	لغذائية/ 🌝	× تسجيل المنتجات ا	207 RAK SAP Porta	×	+	-	٥	×
$\leftrightarrow \ \ni \ G$	stg.rak.ae/wps/p	ortal/rak/e-serv	/ices/govt/muni	cipality/!ut/p/z1/t	ZJBU4MwEIX	K_Sj30yG	GyggOFI1bFTR5	RgZZcmCUI	NGIVAY4r235v22i	nVccwtmfd2s99bYL	AGpnCQN	l≊ ☆	Θ Q	Θ	:
سېتمېر، 2019	<mark>English</mark> الأحد 15، o								đ		التسجيل	الدخول /	rək.	e	*
👁 💼 A	- A A+			اللجنة التشريعية	الإعلام	مركز	ومة الإلكترونية	هيئة الحك	جهات الحكومية	اليل الخدمات ال	الخيمة	عن رأس	الرئيسية	الصفحة	
							لخدمة	شروط							
						ملة	, منذ تقديم المعاه	3 ایام عمز							
					لمستخدم	دليل ال	المطلوبة و ه	النماذج							
					Establis	shment (Update Informa	tion Form							
				ابدأ الخدمة											÷.

1.1) الإجراء

قم بإدخال اسم المستخدم وكلمة المرور الخاصة بحسابك على الخدمات الالكترونية لحكومة رأس الخيمة، ثم انقر زر "تسجيل الدخول"

7 P a g e		
تاريخ الاصدار: 26\09\2019	اسم الوثيقة: خدمة تسجيل المنتجات	رقم الاصدار (1)
	جميع الحقوق محفوظة لبلدية راس الخيمة	



1.2) الإجراء قم باختیار المنشأة التابع لها المنتج قم بالنقر على خانة "تسجیل منتج جدید" بعد ذلك النقر على موافق

8 Page		
تاريخ الاصدار: 26\09\2019	اسم الوثيقة: خدمة تسجيل المنتجات	رقم الاصدار (1)
	جميع الحقوق محفوظة لبلدية راس الخيمة	





	ا المنتع المكودات/الإضافات مطومات إضافية	
		بياتات الشركة
	 آلشاة	اختر ال
	شاه: مؤسسة الربيع للمقاولات العامة والديكور.	اسم المد
	مؤسسة الربيع للمقاولات العامة والديكور والوفاء لتجاره للألمنيوم والزجاج	1
رئم المرجع	الريي	<u>مبجن</u>
	روپ سے در مصبول علی المبیردات	0 د
	مواقع	
	E): العلامة التجارية(AR):	العلامة التجارية(لا
	اسم المنتج (AR):*	اسم المتتج(EN):
	**	*- minil 20 cone

1.3) الإجراء

يمكن للمتعامل أن يبحث عن منتج مسجل سابقا باستخدام اليات البحث الموضحة أدناه ، و حين اختياره للمنتج يتسني له رؤية جميع البيانات المسجلة الخاصة بالمنتج و حينها يمكن للمتعامل نسخ المنتج و تعديل البيانات المطلوبة.

9 Page		
تاريخ الاصدار: 26\09\2019	اسم الوثيقة: خدمة تسجيل المنتجات	رقم الاصدار (1)
	جميع الحقوق محفوظة لبلدية راس الخيمة	





< معايير البحث

ᆽ بحث عام

اسم المنتج	يحتوي على	مىناقى	\bigcirc \bigcirc
الباركود الدولي 🗸	هو		\bigcirc \bigcirc
العلامة التجارية	يحتوي على		\bigcirc \bigcirc
المتشأد 🗸	هو	۲	\bigcirc \bigcirc
كود المنتج في رأس الخيمة	هو		\bigcirc \bigcirc
كود المنتج	هو	۲	\bigcirc \bigcirc

💽 بحث متقدم

مسح الانخالات	يحث ا

^	النظام الجمركى المنسق	العلامة التجارية(AR)	العلامة التجارية(EN)	اسم المنتج(AR)	اسم المنتج(EN)	الباركود الدولي	كود المنتج	كود المنتج	
	30003	مىناقى	Masafi	مسافى	Masafi	1001000229		900388	
	0103011100	مساقى	Masafi	مسافى	Masafi	1001000028	900398	900398	
	0102044390	1مسافى	Masafi	1مسافى	Masafi	1001000030		900400	
	0102044390	1مىياقى	Masafi	1مساقى	Masafi	1001000033		900402	
8	0103011100	مساقى	Masafi	مسافى	Masafi	1001008888		900407	
	0103011100	مساقى	Masafi	مسافى	Masafi	1001000029	900476	900476	
	12345	مساقى	MASAFI	مسافى	MASAFI	1254897	RAK-FLAR-900488	900488	
	12345	مساقى	MASAFI	مسافى	MASAFI	1254897	900489	900489	
	0103011100	مساقى	Masafi	مسافى	Masafi	1001000029	RAK-FLAR-900496	900496	
~	0102044390	1مساقى	Masafi	1مساقى	Masafi	1001000033		900519	L
	<							- 77	
						وع إلى الشاشة الرئيسية] إنشاء منتج جديد	السخ المنتج	

10 Page		
تاريخ الاصدار: 26\09\2019	اسم الوثيقة: خدمة تسجيل المنتجات	رقم الأصدار (1)
	جميع الحقوق محفوظة لبلدية راس الخيمة	

?





1.4) الإجراء

و في حالة رغبة المتعامل في انشاء المنتج من البداية ، قم بالضغط على زر "انشاء منتج جديد" , سوف تظهر صفحة "طلب تسجيل منتج"

- 0	، عام						
اسم المتتج		🖌 يحتوي	على	ى مىناقى			
الباركود الدولي		√ هو		~		\ominus \ominus	
العلامة التجارية	ž	🗸 پختوي	طی	~		\bigcirc \bigcirc	
المتشأة		ى ھو		~		⊖ 🖯 🗇	
كود المنتج في ر	رأس الخيمة	ى ھو		~		$\bigcirc \bigcirc$	
كود المنتج		ى ھو		~		O D	
, <u>c</u>							
, c							
	e 11 - C	1.0.010			(EN)s i dis sult		- 1 6 1 15-0
كود المنتج	كود المنتج	الباركود الدولي	اسم المتتج(EN)	اسم المنتج(AR)	العاتمة التجارية(EN)	العلامة التجارية(AR)	النظام الجمركي المنسق
کرد المنتج کرد المنتج 900388	كود المنتج	الباركود الدولى 1001000229	اسم المتتح(EN) Masafi	اسم المنتج(AR) مساقى	العلامة التجارية(EN) Masafi	المائمة التجارية(AR) مساقى	النظام الجمركي المنسق 30003
کرد المنتج 200388 900398	کرد المنت _ح 900398	الباركود الدولى 1001000229 1001000028	اسم المنتج(EN) Masafi Masafi	اسم المنتج(AR) مساقی مساقی	(EN)العالمة التجارية Masafi Masafi	العلامة التجارية(AR) مساقى مساقى	النظام الجمركى المنسق 30003 0103011100
کرد المنتج 900388 900398 900400	كرد المنتج 900398	الباركود النولى 1001000229 1001000028 1001000030	اسم المنتج (EN) Masafi Masafi Masafi	اسم المنتج(AR) مساقی مساقی 1مساقی	(EN) المائمة التجارية Masafi Masafi Masafi	العلامة التجارية(AR) مساقى مساقى 1مساقى	النظام الجمركي المنسى 30003 0103011100 0102044390
کرد المتع م 900388 900398 900400 900402	کرد المنتج 900398	الباركرد النولى 1001000229 1001000028 1001000030 1001000033	اسم المنتج (EN) Masafi Masafi Masafi Masafi	اسم المنتج(AR) مساقی مساقی امساقی امساقی	(EN) العاتمة التجارية Masafi Masafi Masafi Masafi	العلامة التجارية(AR) مساقى مساقى 1مساقى 1مساقى	النظام الجبركي المسق 30003 0103011100 0102044390 0102044390
کرد المتئع 900388 900398 900400 900402 900407	کرد المنتج 900398	ل الباركرد النولي 1001000229 1001000028 1001000033 1001008888	اسم المنتج(EN) Masafi Masafi Masafi Masafi Masafi	اسم المنتج(AR) مساقی مساقی ۱مساقی مساقی	(EN)نيانية التجارية Masafi Masafi Masafi Masafi Masafi	العلامة التجارية(AR) مساقی مساقی 1 مساقی مساقی	العظم الجمركي المسق 30003 0103011100 0102044390 0102044390 0103011100
کرد المنتج 900388 900398 900400 900402 900407 900476	کرد المتع 900398 900476	ل الباركود الدولي 1001000229 1001000028 1001000030 1001000033 1001008888 1001000029	اسم المنتج (EN) Masafi Masafi Masafi Masafi Masafi Masafi	اسم المنتج(AR) مساقی مساقی 1مساقی مساقی مساقی	(EN) المحمد التجارية Masafi Masafi Masafi Masafi Masafi Masafi	لىلامة التجارية(AR) مساقى مساقى 1 مساقى مساقى مساقى	للنظام الجبركي المسى 30003 2 0103011100 2 0102044390 0 0103011100 1 0103011100 1
کرد المنتج 900388 900398 900400 900402 900407 900476 900488	کرد المتع 900398 900476 RAK-FLAR-900488	لبارکرد الدرلی 1001000229 1001000030 1001000030 100100033 100100033 100100029 1254897	(EN) اسم المتع Masafi Masafi Masafi Masafi Masafi Masafi Masafi	اسم المنتج(AR) مساقی امساقی ۱مساقی مساقی مساقی	(EN) لیلامه التجاریة Masafi Masafi Masafi Masafi Masafi Masafi Masafi	الدلامة التجارية(AR) مساقی مساقی 1مساقی مساقی مساقی مساقی	للنظام الجبركي المسى 30003 (0103011100 0102044390 (0103011100 0103011100 12345 (
و حساب کرد الست 900388 900398 900400 900402 900407 900488 900488	کرد المتع 900398 2 3 900476 RAK-FLAR-900488 900489	لبارغرد الدرلي 1001000229 1001000030 1001000033 1001000338 100100029 1254897 1254897	(EN) المعالمة Masafi Masafi Masafi Masafi Masafi Masafi MASAFI MASAFI	اسم المنتج(AR) مساقی مساقی 1مساقی مساقی مساقی مساقی مساقی	(EN) للعائمة التجارية Masafi Masafi Masafi Masafi Masafi Masafi MasaFi MASAFi	الدلامة التجارية(AR) مساقی مساقی 1 مساقی مساقی مساقی مساقی	للنظام الجبركي المنسى 30003 0103011100 0102044390 010301100 0103011100 12345 12345
کرد الستیج 900388 900388 900400 900400 900402 900407 900476 900488 900489 900489	کرد المتع 900398 900398 200476 RAK-FLAR-900488 900489 RAK-FLAR-900496	لبابرکرد الدولی 1001000229 1001000030 1001000033 1001000033 1001000029 1254897 1254897 1001000029	(EN) المتاج Masafi Masafi Masafi Masafi Masafi Masafi MASAFI MASAFI MASAFI	اسم المنتج(AR) مساقی ۱ مساقی ۱ مساقی مساقی مساقی مساقی مساقی	(EN) المحمد المجارية Masafi Masafi Masafi Masafi Masafi Masafi MASAFi MASAFi	الدلامة التجارية(AR) مساقی مساقی امساقی مساقی مساقی مساقی مساقی	النظام الجبركي المعنى 30003 (0103011100 0102044390 (0103011100 (0103011100 (12345 (12345 (0103011100 (

11 P a g e		
تاريخ الاصدار: 26\09\2019	اسم الوثيقة: خدمة تسجيل المنتجات	رقم الاصدار(1)
	جميع الحقوق محفوظة لبلدية راس الخيمة	





1.5) الإجراء

قم بإدخال "الباركود الدولي" و"الكود الموحد" و "كود المنتج في إمارة أخرى" كما موضح اعلاه (تستطيع الحصول علي الكود الموحد من خلال الضغط على "رقم المرجع" حيث سيتم فتح رابط في صفحه مستقلة والبحث عنه)



تاريخ الاصدار: 26\09\2019	اسم الوثيقة: خدمة تسجيل المنتجات	رقم الاصدار(1)
	جميع الحقوق محفوظة لبلدية راس الخيمة	





1.6) الإجراء

- قم بالذهاب إلى قطاع "البياتات الإساسية" ثم قم بإدخال البيانات كما موضح أعلاه مع مراعاة مجموعة المنتج سواء كان "غذائي او بيطرى او استهلاكي" ثم قم بإختيار فئة المنتج ومن ثم الأمثلة كما موضح أدناه:
 - 1- يمكن للعميل الأختيار من الأمثلة الموجودة عن طريق عن طريق البحث عن المنتج كما موضح أدناه
 - 2- او يمكن للعميل تعديل او إضاف مثال عن طريق إختيار فئة المنتج ثم إدخال المثال باللغه العربية والانجليزية كما كموضح أدناه
 - قم قم بإدخال الوزن (الوحدة والكمية) أو الحجم (الوحدة والكمية) حيث انهما مدخلات إجبارية
 - قم قم بإختيار تعليمات التخزين ومن ثم إدخال الوصف باللغة العربية وألانجليزية
 - فم بإدخال مدة الصلاحية وفترة الصلاحية سواء (يوم او شهر او سنة)
 - في حالة نسخ بيانات المنتج ، يجب التأكد من تغييرُ المعلومات الضرورية (مثل الباركود الدولي)
 - سيتم تحديد مستوى خطورة المنتج تلقائياً بواسطة النظام أو يمكن تحديد مستوى خطورة المنتج كمقترح وسيتم مراجعة مستوى خطورة المنتج واتخاذ القرار النهائي من قبل موظفة دائرة الصحة.
 - حدد مواد التغليف الرئيسية وفئتها الفرعية.

13 Page		
تاريخ الأصدار: 26\20]	اسم الوثيقة: خدمة تسجيل المنتجات	رقم الا <i>صد</i> ار(1)
	جميع الحقوق محفوظة لبلدية راس الخيمة	





2.1 اختيار فئة المنتج

يقوم المتعامل باختيار فئة المنتج عن طريق استخدام خاصية البحث المتقدم و كتابة الكلمة المراد البحث عنها في القوائم الرئيسية و الفرعية .

يقوم المتعامل بعدها بادخال / اختيار المثال الخاص بفئة المنتج – عن طريق اختيار الفئة الفرعية ثم الضغط علي ok

F	Product Category	
:	Search: milk	-
1	▼ 🛅 Food PHD	
	 Dairy products and analogues 	
	Fluid milk and milk products	
	🝷 🛅 Fluid milk (plain) <	
	Pasteurized - Fresh Cows, sheep, goats, buffalo Skim, part-skim, low-fat and Whole milk.	
	📄 Sterilized - Fresh Cows, sheep, goats, buffalo Skim, part-skim, low-fat and Whole milk.Sterilized -	
	📄 Ultra-high temperature (UHT) treated - Fresh Cows, sheep, goats, buffalo Skim, part-skim, low-fat an	
	💌 🛅 Other Fluid Milk (plain)	
	📄 Recombined fluid milks	
	Reconstituted fluid milks	
	📄 Composite milks	
	📄 Fortified fluid milks	
	📄 Protein adjusted milks	
	📄 Lactose reduced milk	
	Milk-based beverages	
	▼ 🛅 Fluid Buttermilk (plain)	
	📄 Fluid buttermilk	
	Flavoured fluid milk drinks	
	📄 Chocolate milk	
	📄 Chocolate malt drinks	
	Strawberry-flavoured yoghurt drink	
	📄 lactic acid bacteria drinks	

حينها يتم اضافة بيانات فئة المنتج تلقائيا الى شاشة تسجيل المنتج – يقوم بعدها المتعامل من ادخال يدويا اسم الفئة في حقل "مثال".

14 P a g e		
تاريخ الأصدار: 26\09\2019	اسم الوثيقة: خدمة تسجيل المنتجات	رقم الاصدار (1)
	جميع الحقوق محفوظة لبلدية راس الخيمة	





رقم شهادة هيئة الامارات للمواصفات:			
العلامة التجارية(EN):		العلامة التجارية(AR):	
اسم المنتج(EN):*		اسم المنتج(AR):*	
مجموعة المنتج:*	نوع المنتج عذائي	فلة المنتج:*	1.1.1
in) :(EN): المنتج	Fluid milk (plain)	فئة المنتج(AR):	Fluid milk (plain)
ilk *:(EN) امثلة فله المنتج	whole milk	ا <mark>مثلة فلة المنتج (</mark> AR):*	whole milk

2.2 ادخال بيانات الشركاء :

	الجراء) الإ
م مع مراعاة إدخال بيانات اى من (المصنع او المعبىء او الموزع) حيث انها بيا	قم بالذهاب إلى قسم " بيانات الشركاء " وإدخال البيانات الموضحة أعلاه	•
	احدار به	
	بآنات الشركاء	
اسم المصنع(AR):	اسم المصنح(EN):	I
عنوان المصنع(AR):	عنوان المصنع(EN):	
اسم المتين(AR):	اسم المعيى(EN):	1
عنوان المتبيع) (AR):	عنوان المحيري (EN):	
اسم الهور (AR):	اسم الدور ع(EN):	1
(A Die 14) dass	·(ENIe sal) date	
ليون (١٩٨٨).	ليون (LIN).	
	(Th) - 7.0 - 1	
اسم المعصب(AR):	اسم المقصب(EN):)
عنوان المقصب-(AR):	عنوان المقصب-(EN):	
	بلد المنضأ:* الإمارات العربية المتحدة ٧	1

15 Page		
تاريخ الاصدار: 26\09\2019	اسم الوثيقة: خدمة تسجيل المنتجات	رقم الاصدار (1)
	جميع الحقوق محفوظة لبلدية راس الخيمة	





2.3 قائمة التحقق من الشهادات:

1.8) الإجراء

- قم بالذهاب إلى قسم "قائمة التحقق من الشبهادات" ومن ثم قم بإختيار نوع الشهادات سواء كانت حلل او عضوى او منتج معامل مشع على سبيل المثال
 (عن طريق إختيار "صح" من القائمة المرتبطة بها) ثم إدخال الملاحظات المرتبطة بها كما هو موضح ادناه.
- اذا تمت الموافقة على المنتج من قبل ادارة الصحة العامة قبل ذلك ، فحدد "الإعفاء من الدفع كـ" نعم "وقم بتحميل شهادة تسجيل المنتج. إذا لم يكن هناك موافقة من قبل ، فحدد الإعفاء من الدفع كـ "لا"

			دائ	لائمة التحقق من الشها
		سراب 👻	شهادة الحلال:	HALAL
		v 11.	ملتج معامل بالاشعاع: غ	
:(AR	مالحظائ (ا	v (1	لأغنية المحدوية: ملاحظات (EN):	UAE GOOR
:(AF	ملاحظات (R	~ t	خط الأعذية المعدلة وراقيا: مالحظك (EN):	
:(AR	مالحظات (:	v t.	المىحة و المطالبة الغذائية: ملاحظات (EN):	
:(AR	ملاحظات (ا	~ (1	موردة التعبّلة والتغليف الأولية: مالاحظات (EN):	
	البطاقة الغذائية (FLAR).	 الخيمة الرجاء إرفاق تقرير تقييم 	اعفاء من الدفع: في حال إعصاد البطاقة الغذائية من بلدية رأمر	

16 P a g e				
تاريخ الأصدار: 26\09\2019	اسم الوثيقة: خدمة تسجيل المنتجات	رقم الاصدار(1)		
جميع الحقوق محفوظة لبلدية راس الخيمة				





1.9) الإجراء

قم بالذهاب إلي قسم "قائمة المرفقات" ومن ثم قم برفع الملف المطلوب المرتبط بالشهادات المحددة مسبقا بإلاضافة إلى صوره المنتج و صورة الغلاف

اسدار الطباعة مطلوب وصف الملف (ماذ ملف الملف م مردة النقط قصيل المحلول المطلوبات النقائية قصيل ا مردة المنتج قصيل المحلول المطلوبات النقائية قصيل ا النفاء المحل رراثيا قصيل ا النفاء المحل رراثيا قصيل ا النفاء المحل رراثيا قصيل ا النفاء المحل رراثيا قصيل ا مردة التنج التاليف الأرلية قصيل ا مردة التجاذ التاليف الأرلية قصيل ا مردة المتح الماليف الملف الماليف الملف الملف الملف الماليف الملف المف الم								
سللوب مسلوب مسروة الفاقف سروة الفاقف مسروة الفاقفة تحميل سروة الفاقفة تحميل النهادات المسحية والسطاليات الفاقية النهادات المسحية والسطاليات الفاقية تحميل النهاد النهادات المسحية والسطاليات الفاقية تحميل النهاد النهادة المنتج تحميل النهاد النهادة النهاد تحميل النهاد النهادة النهاد تحميل النهاد النهادة النهاد تحميل النهاد النهادة النهاد النهادة النهاد النهاد النهادة النهاد النهادة النهاد النهاد النهادة النهاد النهاد النهاد النهادة النهاد النهاد النهاد النهاد النهاد النهاد النهاد النهاد النهاد النهاد النهاد النهاد النهاد النهاد النهاد	F	3			إصدار الطباعة			
المادة المادة <th>^</th> <th>الملف</th> <th>ارفاق ملف</th> <th>ب الملف</th> <th>مطلوب وصف</th>	^	الملف	ارفاق ملف	ب الملف	مطلوب وصف			
التهادات المسحية والمطالبات التذائية تحميل التهادات المسحية والمطالبات التذائية تحميل التذاء المسال وراثيا تهادة الملتع مورة المنتع ممرزة الملتع مرزة الملتع مرزة الملتع مرزة الملتع مرزة المرابعة مرزة المرابع مرزة المرابع <th></th> <td></td> <td>تحميل</td> <td>ة الغلاف</td> <td>√ مىور</td>			تحميل	ة الغلاف	√ مىور			
التهادت المحل وراتبا الذاء المحل وراتبا تهادة تقييم علامة رأس الخيمة تهادة تقييم علامة رأس الخيمة تهادة تقييم علامة رأس الخيمة ممورة التجلية والتنايف الأولية ممرة التجلية والتنايف الأولية تمار الطباعة إمسار الطباعة مسار الطباعة مسارة المنتج مسارة المنتج أمسان الطباعة أمسان الطب			تحميل	ة المنتج	√ مبور			
الغذاء المعدل وراتبا تصبل تهادة تفييم علامة رأس الغيمة تصبل تهادة تفييم علامة رأس الغيمة تصبل تهادة تفييم علامة رأس الغيمة تصبل ممرة التدبلة والتغليف الأولية تصبل ممرة التدبلة والتغليف الأولية تصبل ممرة الدبلة والتغليف الأولية تصبل ممرة الفلات مسال ممرة الفلات تصبل ممرة الفلات المونة الخلات ممرة الفلات المونة الخلات مس المونة الفلات مس المونة الفلات مس المونة الفلات مس المونة الفلات مالة المولية المولية الفلية مالة المولية المولية <td< td=""><th></th><td></td><td>تحميل</td><td>ات الصحية والمطالبات الغذائية</td><td>الشهاد</td></td<>			تحميل	ات الصحية والمطالبات الغذائية	الشهاد			
المالية تحميل الموادة تقذيم علامة رأس الخيمة تحميل الموادة تحميل الموادي تحميل	- E.		تحميل	المعدل وراثيا	الغذاء			
ا شهادة تقديم علامة رأس النيمة شهادة تقديل مرة التعلية والتنليف الأرلية مرة التعلية والتنليف الأرلية عدمال مرة التعلية والتنليف الأرلية عدمال مرة ط د المنتح النمائة إمسار الطباعة إمسار الطباعة مرة ط د المنتح النمائة إمسار الطباعة إمسار الطباعة <	- 11		تحميل	: المنتج	شىھادە			
شهادة حلال تحميل مرة التعبية والتنبيف الأولية تحميل مدرة التعبية والتنبيف الأولية تحميل مدرة طد المنتج النمائة تحميل إمسار الطباعة مرفق ملف الملف	- 11		تحميل	ة تقييم علامة رأس الخيمة	شهادة			
مورة التدبئة والتنابي الأولية تحميل معدد علم د المنتح النمائية تحميل إسمار الطباعة إسمار الطباعة مورة الفائق مورة الفائق	- 11		تحميل	: حلال	شهادة			
قتمة المرققات اسدار الطباعة عنه الملف المرافقات الملف المرفقات الملف المرفقات الملف المرفقات الملف المرفقات الملف المرفقات الملف المرفقات الموقات المرفقات المرفقات المرفقات المرفقات الموقات الموقات المرفقات المرفقات الموقات المرفقات الموقات الموقا	- 11		تحميل	ة التعبئة والتغليف الأولية	صور			
المستار الطباعة المستار الطباعة المستار الطباعة المستار العلاق المستاجة مرفع المستاجة مرفع المرفقات: * مسورة العلاق المرفقات: * مسورة العلاق المرفقات: * مسورة العلاق المرفقات: * مسورة العلاق			تحميل	ة طر د المنتح النعائية	قائمة الم فقات			
 موره الفلاف تحميل موره الفلاف تحميل موره الفلتج موره الفلتج موره الفلاف 	الملف	ملف	ارفاق	وصنف الملف	Mandatory			
إضافة مرفق تقاصيل المرققات دوع الوثيتة:* صورة الغلاف المرفذك:* No file chosen Choose File مسح		ں ل	تحميا	صوره الغلاف صوره المتئج				
تفاصيل المرفقات دوع الوثيقة.* صورة الغلاف المرفقات:* No file chosen Choose File مسح		إضافة مرفق						
دوع الوشيقة:** مسورة الغلاف المرفقك:** No file chosen Choose File مسح	تفاصيل المرفقات							
المرفقات:** No file chosen Choose File		دوع الوثيقة:* صورة الغلاف						
	المرفقات:* * No file chosen Choose File							
	1.11 42	- 1			مسح			

قائمة المرفقات

17	Р	а	g	е		

تاريخ الاصدار: 26\09\2019	اسم الوثيقة: خدمة تسجيل المنتجات	رقم الاصدار (1)		
جميع الحقوق محفوظة لبلدية راس الخيمة				





1.10) الإجراء

قم بالذهاب إلي صفحة "المكونات والإضافات" عن طريق الضغط على زر "التالي" أو الضغط على زر "المكونات/ الإضافات" كما موضح أدناه



1.11) الإجراء

قم بإختيار المكونات المطلوبة عن طريق إضافة مكون جديد (بالضغط على زر "إضافة جديد") او عن طريق البحث عن مكون (بالضغط على زر "بحث" حيث ستظهر شاشة البحث بعد ذلك اختيار المكون المطلوب اضافته مع تحديد الكمية لكل مكون

ملاحظة: أدخل بيانات المكونات بترتيب تنازلي لنسبتها في المنتج.

مكونات

					- M ب	🛃 إخساقة جديد
مفرط المساسية	الكنية (%)	المكودات الأخرى(AR)	المكودات الأخرى(EN)	مكردات	فلفة المكردات الغرعية	فللة المكودات الاساسية
	15			 …nimal 	✓ …ent Class	 … Category
	0			Y Starch	 …ent Class 	✓ … Category
	0			~	*	×

18 P a g e		
تاريخ الاصدار: 26\09\2019	اسم الوثيقة: خدمة تسجيل المنتجات	رقم الا <i>صد</i> ار (1)
	جميع الحقوق محفوظة لبلدية راس الخيمة	





×□			مكوثات
0			 معايير البحث
00		يحثوي على 🗸	فئة المكودات الاساسية ب
$\Theta \Theta$		بِحَثُوبَ على 🗸	فذة المكودات الفرعبة
	Starch	ېحئوي على 🗸	مكودات 🗸
			بحث منبح الإنغالات
مفرط الحساسية	مكودات	فئة المكودات الفرعبة	أأ ففة المكونات الإساسية
	Starch	Food Ingredient Class	d Ingredients Category
	Starch	Food Ingredient Class	d Ingredients Category
اضافة الغاء	· 		· · · · · ·

فى حالة عدم وجود مكون من المكونات فى قائمة البحث:

1.12) الإجراء

اولاً : يجب الضغط على إضافة جديد كما هو موضح ادناه في الصورة رقم <u>(1)</u> من وبعد ذلك سوف يتم اضافة حقل جديد في خانة المكونات كما هو موضح ادناه في الصورة رقم <u>(2)</u> يجب تعبئة الخانات الملونة باللون الاحمر المشار اليها بالاسهم في الصورة (2) (ادخال اسم المكون بالغة الانجليزية في خانة المكونات الاخرى (EN) ثم اضافة اسم المكون باللغة العربية في خانة <u>المكونات الاخرى (AR)</u> وبعد ذلك كتابة كمية المكون في المنتج في خانة <u>الكمية (6)</u> بعد ذلك تحديد تحديد تحيية الغربية في المكون "مفرط الحساسية" ام لا

						🕅 بحث	🔂 إنسافة جديد 📑 حذف
	مفرط الحسامية	الكمية (%)	المكودات الأخرى(AR)	المكودات الأخرى(EN)	مكونات	*فئة المكودات الفرعية	*فئة المكودات الإساسية
		0.00			*	✓ gredient Class	 … ients Category
1							

 19 Page

 2019\09\026

 رقم الاصدار (1)

 جميع الحقوق محفوظة لبلدية راس الخيمة





• المضافات:

1.13) الإجراء

قم بإختيار الإضافات المطلوبة عن طريق إضافة جديد (بالضغط على زر "إضافة جديد") او عن طريق البحث عن إضافة (بالضغط على زر "بحث" حيث ستظهر شاشة البحث) ملاحظة: يمكنك البحث عن المضافات حسب الفئة أو بالاسم أو حسب الرقم (المنتجات الغذائية فقط).

المضافات

			🖌 بحث	من ا	إضافة جديد	0
مضافة أخرى(AR)	سافة أخرى(EN)	مط	*المضاقات		*إضباقات القئة	
		~	roasted starch	~	Emulsifier	
اضافات أخرى	new additiv	es Y		~		
2						

20 Page							
تاريخ الاصدار: 26\09\2019	اسم الوثيقة: خدمة تسجيل المنتجات	رقم الاصدار(1)					
	جميع الحقوق محفوظة لبلدية راس الخيمة						





×					المضاقات
*	0			معايين البحث	•
l	•	•	يحتوى على 🗸	ب کنی	إهباقات (
	○ C		يمتوى على 🗸	لافات 🗸	رمز الاها
	00	•	يحتوى على 🗸	اهناقات 🗸	وصف الا
l				مسح الإنخالات	بحث
	وصف الاضافات		رمز الاصافات	بافات الفئة	
U.					
L					
U.					
U.					
L					
L					
R					
,					
	<				>
	اضبافة الغاء				

في حالة عدم وجود اي من المضافات في قائمة البحث:

1.15) الإجراء

اولاً : يجب الضغط على إضافة جديد كما هو موضح ادناه في الصورة رقم <u>(1)</u> من وبعد ذلك سوف يتم اضافة حقل جديد في خانة الاضافات كما هو موضح ادناه في الصورة رقم <u>(2)</u> يجب تعبئة الخانات الملونة باللون الاحمر المشار اليها بالاسهم في الصورة (2) (ادخال الاضافات التي لم يتم ايجادها في خانة البحث (ادخال اسم الاضافة باللغة الانجليزية في الخانة <u>مضافة اخرى (EN)</u> ثم ادخال اسم الاضافة باللغة العربية في الخانة <u>مضافة اخرى (AR)</u>

21 P a g e						
تاريخ الاصدار: 26\2019 2019	اسم الوثيقة: خدمة تسجيل المنتجات	رقم الا <i>صد</i> ار (1)				
جميع الحقوق محفوظة لبلدية راس الخيمة						





						مضافات
					🖶 حذف 🔰 🖌 بحث	المسافة جديد
	مصلقة أخرى(AR)	مصلقة أخرى(EN)		* المصافات		*إحداقات الفئة
			×	Acid-treated starch	~	Emulsifier
1						

المضافات

مضناقة ^ا لفرى(AR)	مصافة أخرى(EN)	ی بحث *المضافات	اقة جنيد ساقات القتة	ايند چاپند ا
		✓ …d-treated starch	 Emulsif 	ier
٢	仓	¥	~	
2				

1.16) الإجراء

- قم بالذهاب إلى شاشة المعلومات الغذائية عن طريق الضغط على زر التالي , سوف تظهر الشاشة كما موضح ادناه •
 - •
 - .1
 - قُم بإضافة العنصر الغذائي عن طريق: الضغط على "إضافة فنة " , سوف يظهر صف جديد قم بإدخال اسم الفنة والبيانات المتعقلة بها كما موضح أدناه قم بالضغط على الصف الجديد ثم قم بالضغط على زر "إضافة عصر غذائي " سوف يظهر صف جديد تابع لإسم الفنة قم بإدخال البيانات المرتبطة بالعنصر الغذائي الجديد كما موضح أدناه .2
 - .3

22	Ρ	а	g	е
~~		u	6	\sim

تاريخ الأصدار: 26\09\2019	اسم الوتيقة: خدمة تسجيل المنتجات	رقم الأصدار (1)
	جميع الحقوق محفوظة لبلدية راس الخيمة	



•



- او عن طريق البحث عن عنصر موجود (عن طريق الضغط على زر موجود) ثم إختيار العناصر المحددة ثم الضغط على زر "إدراج المحدد"كما موضح أدناه
 - ملاحظة: أدخل المعلومات الغذائية للمنتجات الغذائية أينما كانت قابلة للتطبيق.

2.6 المعلومات الغذائية :

						مات الغذائية	المعلق
~	Gm 10.000		وحدة الكمية المقدمة: إجمالي السعرات الحرارية:		10.000 10.000	المقدمة: المقدمة لكل وعاء:	الكمية الكمية
				حذف	٤ فنه إضافة عنصر عنائى	موجودة	00
المحتوى (AR)	*الكمية اليومية			الوحدة	الكمية (جرام/ ملي جرام)	المحتوى (EN)	
اجمالي الدهون	10.00	~		عرام	10.000	Total Fats 💌	
	5.00	*		عرام	14.000		
	13.00	~		عرام	22.000		

عن طريق إضافه عنصر جديد

الكمية	مية المقدمة:	0.000		وحدة الكمية المقدمة:		v
الكمية	مية المقدمة لكل وعاء:	0.000		إجمالى السعرات الحراري)	• 0.000
88	وي موجودة 🔁 إضافة فلة	إضافة عنصر غذائ	ی 🛃 حذف			
	المحتوى (EN)		الكمية (جرام/ ملي جرام)	الوحدة	*الكمية اليومية	المحتوى (AR <mark>)</mark>
	Minerals 🔻		0.000	*	0.00	المعادن
	Magnesium		0.000	*	0.00	مغنسيوم
	Potassium		0.000	*	0.00	بوتاسيوم
	Iron		0.000	~	0.00	حرزز
	Calcium		0.000	*	0.00	كالسيوم
	Sodium		0.000	*	0.00	صنوئلوم
ط على زر "إضافة ويظهر هذا الصف	قم بإدخال اسم الف 🚽	ط	0.000	*	0.00	قم بإدخال الاسم باللغه العربيه

23 P a g e		
تاريخ الاصدار: 26\09\2019	اسم الوثيقة: خدمة تسجيل المنتجات	رقم الاصدار (1)
	جميع الحقوق محفوظة لبلدية راس الخيمة	





			، 🗧 حذف	إضافة عنصر غذائي	🗗 إضافة فلة	موجودة	-88
المحتوى (AR)	*الكمية اليومية	الوحدة	الكمية (جرام/ ملى جرام)		(E)	المحتوى (٧	
المعادن	0.00	*	0.000		Mine	erals 💌	
مغلسلوم	0.00	*	0.000		Magnesiu	m	
بوتاسيوم	0.00	*	0.000		Potassiu	m	
حدثد	0.00	*	0.000		Irc	on	
كالسبوم	0.00	*	0.000		Calciu	m	
صوديوم	0.00	*	0.000		Sodiu	m	
بترول	0.00	*	0.000	الصف ثم الضغط النبيالي مديد إملاد	قم بتحديد هذا	OIL 🔻	\triangleleft
قم بإدخاله بالله العربيه	0.00	*	0.000	، الرز المحدد اعلام نصر الغذائي	عبی قم بإدخال اسم الع		
				هنا			

أو عن طريق البحث

- TP	فئة التخذية(EN)	فئة التخذية(AR)	عنصبر التغذية(EN)	عنصبر التغذية(AR)		
	Total Fats	اجمالي الدهون	Saturated Fats	الدهون المشيعة		
	Total Fats	اجمالي الدهون	Trans Fats	الدحون المتحولة		
	Total Fate	الحمال الدحيين	Cholesterol	کولونات وار		
	Total Carbohydrates	اجمالي الكربوجيدرات	Dietary Fibers	الألياف الخذادية		
	Total Carbohydrates	اجمالي الكربو هيدرات	Total Sugars	السكر الكلي		
	Proteins	البروتينات				
	Vitamins	الغيتامينات	Vitamin A	خيتاميت ا		
	Vitamins	القيتاميدات	Vitamin B	خیتامین ب		
	Vitamins	الفرداسيدات	Vitamin C	فيتامين سى		
	Vitamins	الغيتامينات	Vitamin D	فیتامین د		
	Minerals	المعادرن	Sodium	صبوديوم		
	Minerals	المحادث	Calcium	ڪالسيون	~	

2.7 قائمة تدقيق الملصق :

1.17) الإجراء

قم بإدخال البيانات الموضحه ادناه ثم قم بالضغط على زر "تقديم" تأكد من تحديد "نعم" لتخصيص تاريخ الإنتاج وتاريخ انتهاء الصلاحية وتاريخ الذبح (إن وجد) على ملصق المنتج.

24 Page		
تاريخ الاصدار: 26\09\2019	اسم الوثيقة: خدمة تسجيل المنتجات	رقم الاصدار (1)
	جميع الحقوق محفوظة لبلدية راس الخيمة	





1.18) الإجراء
سوف تظهر شالة بأن المعاملة عن طريق الضغط على زر "ر
قائمة تدق
تاريخ الذ تاريخ الإ
ملاحظات
ي الساي
בק בפ
الرقم

بعد تقديم المعاملة ، يتم دفع رسوم المعاملة عن طريق اكثر من طريقة

دفع المعاملة عن طريق جهاز ال MBME بادخال رقم المعاملة

25 P a g e		
تاريخ الاصدار: 26\09\2019	اسم الوثيقة: خدمة تسجيل المنتجات	رقم الاصدار (1)
	جميع الحقوق محفوظة لبلدية راس الخيمة	





- 2- يمكن دفع رسوم المعاملة عن طريق تطبيق الهاتف (MRAK)
- 3- يمكن دفع المعاملة عن طريق زيارة مركز سعادة المتعاملين في ادارة الصحة العامة للدفع عن طريق بطاقة الدرهم الالكتروني او بطاقة الائتمان.
- 4- يمكن دفع المعاملة عن طريق الدخول على موقع حكومة راس الخيمة ومعرفة جميع المعاملات التم تقديمها ومعرفة حالتها ودفعها.

26 Page		
تاريخ الاصدار: 26\09\2019	اسم الوثيقة: خدمة تسجيل المنتجات	رقم الاصدار (1)
	جميع الحقوق محفوظة لبلدية راس الخيمة	





من أجل العثور على المعاملات التي تم تقديمها ، تفضل بزيارة موقع الويب الخاص بحكومة ر أس الخيمة على www.rak.ae كما هو موضح في الشاشة ادناه.

7- انقر على دليل الخدمات , وبعد ذلك انقر على الحكومة

English الخميس 12، سبتمبر، 2019			•	900	الدخول / التسجيل	rak <mark>.ae</mark>
اللج <mark>ر</mark> ايعية	ة مركز الإعلام	هيئة الحكومة الإلكترونيا	الجهات الحكومية	دليل الخدمات	عن رأس الخيمة	الصفحة الرئيسية
				U	-	
					إلكترونية	الخدمات الإ
			2			
					ليل الخدمات > الحكومة	🛧 د
					كومة	الح

8- ثم اختيار بلدية راس الخيمة



27 P a g e		
تاريخ الاصدار: 26\09\2019	اسم الوثيقة: خدمة تسجيل المُنتجات	رقم الاصدار (1)
	جميع الحقوق محفوظة لبلدية راس الخيمة	

i	نــــا Ras A	igji	زنگن hai	يمـــة الإ mah e	کومیہ راس الخ Governme	nt As			عامة	مة _{Ras} , ادارة الصحة ال	ة رأس الخير ثم الختيار	بلدية icipality -9
ر، 2019	، سبتمب	س 12	الخميد	English				E (الدخول / التسجيل	rak.	əe
•	A-	А	A+		اللجنة التشريعية	مركز الإعلام	نيئة الحكومة الإلكترونية	الجهات الحكومية ه	دليل الخدمات	عن رأس الخيمة	الرئيسية	لصفحة
								س الخيمة	لحكومة > بلدية رأا	↑ دلیل الخدمات > ۱۱		
			«						و المباني	🗞 ادارة الهندسة		
			«						و الاملاك	🖏 قطاع الاراضي		
			«						مساحة	🖏 التخطيط و ال		
			«							🛠 أخرى		
			«							🖏 خدمات عامة		
										دً؟ الدفع السريع		
			«						لعامة	🖏 ادارة الصحة ا		

10- ثم النقر على **خدماتي**

ىىبتمېر، 2019	اء 17، د	الثلاث English				•	000	الدخول / التسجيل	rak .ae
A	- A	A+ 🔳 ►	اللجنة التشريعية	مركز الإعلام	هيئة الحكومة الإلكترونية	الجهات الحكومية	دليل الخدمات	عن رأس الخيمة	الصفحة الرئيسية
		x					المراني	ادارة المندسة ،	
		x					ي الاملاك ، الاملاك	الارام، الهندسة ر	
		ĸ					۔ ساحة	نا التخطيط و الم	
		x						دًا أخرى	
		ĸ						🖏 خدمات عامة	
								🖏 الدفع السريع	
		^					دامة	🖏 ادارة الصحة ال	
						ية/البيطرية	ت الغذائية/الاستهلاك	ا تسجيل المنتجار ا خدماتي .	

28 Page		
تاريخ الاصدار: 26\09\2019	اسم الوثيقة: خدمة تسجيل المنتجات	رقم الاصدار (1)
	جميع الحقوق محفوظة لبلدية راس الخيمة	





2. معاملاتی

			0.0			
© å A- A A+ ∎►	مركز الإعلام اللجنة التشريعية	هيئة الحكومة الإلكترونية	الجهات الحكومية	دليل الخدمات	الدحول / التسجيل عن رأس الخيمة	لصفحة الرئيسية
	تسجيل الدخول إلى البوابة الإلكترونية لحكومة رأس الغيد اسم المستخدم		ة بالموية الرقمية ة ومعتمدة لجميع	ن الدحون الــدخــول ﴿ هوية رقمية موجداً	یرجی نسجی	
	کلمه السر تسجیل الدخول	أق	ىقىمىن والزوار ساب مسبقاً فى يواية يمكنك استخدام نفس المرور لتسجيل الدخول دكي.	المواطنين واله تنويه: إذا كان لديك ح حكومة رأس الخيمة فإنه اسم المستخدم وكلمة ا من خلال بوابة الدخول الذ		

بعد الدخول على الموقع سوف يتم فتح صفحة المعاملات التي تم تقديمها من قبل الشركة

29 Page		
تاريخ الاصدار: 26\09\2019	اسم الوثيقة: خدمة تسجيل المنتجات	رقم الاصدار (1)
	جميع الحقوق محفوظة لبلدية راس الخيمة	



سوف تظهر جميع المعاملات المقدمة عن طريق موقع حكومة راس الخيمة التي تم تقديمها من قبل الشركة وسوف يمكنه من معرفة رقم المعاملة واسم مقدم الطلب وتاريخ انشاء المعاملة والقرار النهائي للمعاملة وحالة المعاملة. ويمكنه من معرفة التفاصيل الخاصة بالطلب عن طريق النقر على المعاملة ومن ثم الضغط على (تفاصيل الطلب)

									لطلب	تىبچىل ا
								ساعدة	(تي 🕜 ،	معاملا
									تي	معاملا
								تصدیر _	ن الطباعة	إصبدار
^	المالة	القرار النهائي	تاريخ الانشاء	مقدم الطلب	التوع	السنة	الرقم	برع المدمة	رقم المدمة	
	تمت المدمة	معتمد	09:56:48 15.09.2019	Mahmoud Ibrahim Mahmoud Abu Ammouna				H04 - Product Registration	103174	
	في انتظار قرار رئيس القسم		09:45:59 15.09.2019	Mahmoud Ibrahim Mahmoud Abu Ammouna				H04 - Product Registration	103173	
	في إنتطار إجراء العميل		09:51:38 12:09:2019	Mahmoud Ibrahim Mahmoud Abu Ammouna				H04 - Product Registration	103144	
	تمت المدمة	معتمد	06:12:14 12:09:2019	Mahmoud Ibrahim Mahmoud Abu Ammouna				H04 - Product Registration	103126	
	تمت المدمة	معتمد	20:14:02 10:09:2019	Mahmoud Ibrahim Mahmoud Abu Ammouna				H04 - Product Registration	103063	
	تمت المدمة	معتمد	20:00:22 10.09.2019	Mahmoud Ibrahim Mahmoud Abu Ammouna				H04 - Product Registration	103062	
ديد	ت آن ب	معاملة: قيد الإجر	الجميع 🖌 حالة ال	تاريخ إنشاء الإطان:		زسوم	ال دفع ا	🛐 مستندات المعاملة 🙀 استكه	ناميل (لطلب	s 💭
									ىت: 16 بل	^{عد الظر} لتفصيل >؛ تفصب

بعد الضغط على تفاصيل الطلب سوف تظهر الشاشة التالية ويمكنه معرفة جميع التفاصيل الخاصة بالمعاملة.

30 P a g e		
تاريخ الأصدار: 26\09\2019	اسم الوثيقة: خدمة تسجيل المنتجات	رقم الاصدار (1)
	جميع الحقوق محفوظة لبلدية راس الخيمة	



ويمكنه معرفة المرفقات التي ارفقها في المعاملة عن طريق الضغط على المعاملة ومن ثم اختيار (مستندات المعاملة)

									إنشاء المنتع	ب العاراتي طلب
									طلب	تىچىل الا
								سا عدة	تي 🕜،	معاملان
									ي	معاملات
								تصدیر 🔪	الطباعة	إصدار
•	الحالة	القرار النهادي	تاريخ الانشاء	مقدم الطلب	اللوع	السدة	الرقم	بوع العدمة	رقم المدمة	
	في انتظار قرار رئيس القسم		09:45:59 15.09.2019	Mahmoud Ibrahim Mahmoud Abu Ammouna				H04 - Product Registration	103173	
	في إنتظار إجراء العميل		09:51:38 12:09:2019	Mahmoud Ibrahim Mahmoud Abu Ammouna				H04 - Product Registration	103144	
	تمت الحدمة	معتمد	06:12:14 12:09:2019	Mahmoud Ibrahim Mahmoud Abu Ammouna				H04 - Product Registration	103126	
	تبت الحدمة	معتمد	20:14:02 10.09.2019	Mahmoud Ibrahim Mahmoud Abu Ammouna				H04 - Product Registration	103063	
	تمت الحدمة	معتمد	20:00:22 10:09:2019	Mahmoud Ibrahim Mahmoud Abu Ammouna				H04 - Product Registration	103062	
	تبت العدمة	معتمد	10:36:43 05.09.2019	Mahmoud Ibrahim Mahmoud Abu Ammouna				H04 - Product Registration	102975	
Y										

سوف تظهر شاشة جديدة بها جميع المستندات التي تم تحميلها خلال انشاء المعاملة ، ويمكنه من تحميل الملف او تحميل جميع الملفات.

31 Page		
تاريخ الاصدار: 26\09\2019	اسم الوثيقة: خدمة تسجيل المنتجات	رقم الاصدار (1)
	جميع الحقوق محفوظة لبلدية راس الخيمة	





حكـومــة رأس الخيمــة الإلكـتــرونــيــة Ras Al Khaimah e-Government

	مستدارت المعاملة	إصدار الطباعة
القرار النهادي الحالة		رقم المدمة عوع المدمة
:09 في انتطار قرار رئيس القسم	وصف الدلف	Registration 103173
. 😋 .	41d42uE4xILAC_SY200_QL15jpg	Registration 103144
06: 🐴	41d42uE4xILAC_SY200_QL15jpg	Registration 103126
20: معتمد تمت العدمة	ESMA-Certificate.jpg	Registration 103063
20: معتمد تمت الحدمة	41d42uE4xILAC_SY200_QL15jpg	Registration 103062
10: معتمد تمت الحدمة		Registration 102975
حلة المعاملة: قد الإجراء < الآن ت حديث		👧 تفاصيل الطلب 🛛 🖀 مستندات
تريل كغة المرهات		عدد الطلبات: 16
(علاق		

3. طريقة دفع المعاملة عن طريق الموقع الخاص بحكومة راس الخيمة :

اختيار المعاملة المراد دفعها

								سا عدة	ملاتي 🕜 ،
									ىلاتى
								تصدیں 🛓	ي. سدار الطباعة
^	الحالة	القرار الديائي	تاريخ الانشاء	مقدم الطلب	التوع	السبة	الرقم	دوع الحدمة	رقم الحدمة
	قيد الدفع		10:13:02 22.09.2019	Mahmoud Ibrahim Mahmoud Abu Ammouna				H04 - Product Registration	103370
	تمت (لحدمة	معتمد	09:56:48 15.09.2019	Mahmoud Ibrahim Mahmoud Abu Ammouna				H04 - Product Registration	103174
	في انتظار قرار رئيس القسم		09:45:59 15.09.2019	Mahmoud Ibrahim Mahmoud Abu Ammouna				H04 - Product Registration	103173
	في إنتظار إجراء العميل		09:51:38 12:09:2019	Mahmoud Ibrahim Mahmoud Abu Ammouna				H04 - Product Registration	103144
	تمت الحدمة	معتمد	06:12:14 12.09.2019	Mahmoud Ibrahim Mahmoud Abu Ammouna				H04 - Product Registration	103126
~	تمت الحدمة	معتمد	20:14:02 10.09.2019	Mahmoud Ibrahim Mahmoud Abu Ammouna				H04 - Product Registration	103063
👔 تحديد	لإجراء 🗸 🖠	ة المعاملة: قيد	ار: الجميع 🖌 حال	تاريخ إنشاء الإط		ہ الرسوم	کمال دف	🖾 مستندات المعاملة	🛛 تفاصيل الطلب
							Δ		للاليات: 17

32 Page		
تاريخ الاصدار: 26\09\2019	اسم الوثيقة: خدمة تسجيل المنتجات	رقم الأصدار (1)
	جميع الحقوق محفوظة لبلدية راس الخيمة	





اختيار الصف المراد دفعه ومن ثم النقر على دفع الجزء المختار

ادارة الصحة العامة	خدمات ا					
ناء المنتع اشعاراتي معلما	طلب (ت					
					مساحدة 🕜	دفع الرسوم
					لمعاملة	قائمة الرسوم لا
					تصدير 🖌	إصدان الطباعة
العمالة (المبلغ المطلوب للدفع	المبلغ المدفوع	القيمة	رقم امر القبض	الة الدفع رقم الطلب	- 0
AED	100.00	0.00	100.00	910022783	103370 😽	
					امعتان 🔝 العلف	📸 دفع الجزء ا
						ብ
						-

3- النقر على دفع

s Guide	Government Entities	About RAK eGov	Media Center		3
عامة	خدمات ادارة الصحة ال				
معاملاقي	طلب إنشاء المنتع اشعاراتي				
					مبلغ الدفع: 100.00 تم دفع المبلغ مسبقا: 0.00
				AED	* قيمة المعاملة 100.00
				شاء معاملة جديدة وسيتر إعادة توجيوك إلى صفحة ر الخيمة ، حيث يمكنك إنهاء المعاملة.	من خلال الثقر على "الدفع" ، سيَّم إذ نفع النَّقَّع النَّقَّة في رأس
					نفع العاء 🔝 العاند
				8	editori VISA mostercord

33 Page		
تاريخ الاصدار: 26\09\2019	اسم الوثيقة: خدمة تسجيل المنتجات	رقم الا <i>صد</i> ار (1)
	جميع الحقوق محفوظة لبلدية راس الخيمة	





4. انتظار اجراء العميل (customer action)

في حالة ان حالة المعاملة في انتظار اجراء العميل ،

										-			
										10314	نم 14	باملة رق	المع
								بحه العامة	ة الص	مات ادار	75		
										uncal of the state	3.4-	2	
										متب إسار العلم	سر می	ar gaanaa	-
										يل الطلب	تسع		
) مساعدة	ملاتي 🕜	مع		
										ملاتي	معا		
									تصدير	سدار الطياعة	1		
	المالة	القرار النهائي	تاريخ الانشاء	مقدم الطلب	التوع	السنة	الرقم	المدمة	يوع	رقم المدمة			
	ف انتظار قرار رکس الق	•	09:45:59 15 09 2019	Mahmoud Ibrahim Mahmoud Abu Ammouna				H04 - Product Registrat	-	103173			
	1.		00.54.00 40.00 0040	Maharana Ibaahia Maharana Aha Aasaa				104 Deciver Decision		100111			
	في إنتظار إجراء العليل		09:51:38 12:09:2019	Manmoud Ibrahim Manmoud Abu Ammouha				H04 - Product Registra	ion	103144			
	تمت المدمة	معتمد	06:12:14 12.09.2019	Mahmoud Ibrahim Mahmoud Abu Ammouna				H04 - Product Registral	ion	103126			
	تمت المدمة	معتمد	20:14:02 10.09.2019	Mahmoud Ibrahim Mahmoud Abu Ammouna				H04 - Product Registrat	tion	103063			
	تمت الحدمة	معتمد	20:00:22 10.09.2019	Mahmoud Ibrahim Mahmoud Abu Ammouna				H04 - Product Registrat	ion	103062			
	تمت المدمة	معتمد	10:36:43 05.09.2019	Mahmoud Ibrahim Mahmoud Abu Ammouna				H04 - Product Registrat	ion	102975			
-	-	and all the s		- 1100 - 1 M									
<u>م</u> ت	🗿 🗠 ಮ	معاملة: في الإجر	الجديع 🗸 🗠	دريع إساء (وطار.		رسوم	مال نفع ا	مستندات المعامنة	u (القاصيل الطلب	2		
										الملايات: 16	200		

34 Page					
تاريخ الاصدار: 26\09\2019	اسم الوثيقة: خدمة تسجيل المنتجات	رقم الاصدار (1)			
	جميع الحقوق محفوظة لبلدية راس الخيمة				





يمكنه فتح المعاملة من خلال فتح المعاملة عن طريق الضغط على (اشعارتي) ، وسوف تظهر المعاملة التي تحتاج الى الاجراء من قبل العميل

	الإعلام	ة الالكترونية مركز	هات الحكومية هيئة الحكومة	دليل الخدمات الج	عن رأ <mark>س ال</mark> خيمة	ئيسية
		1000	ة العامة	خدمات ادارة الصحا	1	
				طاب (شاء العنتع	مىلەتتى شەرىن	
				إخطارات 🎯 ساعة	ئ ر	
				القطارات	şı	
&			ا إصدار الطباعة ا تصدير	ىرەن: [عرص قياسى]	Þ	
كالسيل	درع المعاملة	رقم المعاملة	تاريخ الاستعقاق	إعطار		
16	طلب تسجيل منتج - الصنحة العامة	103144	12.09.2019	300070244		
س المالات المقومة فقط 💉 👩 تحيث	الاطار الرمدي للاحطار: الجميع 🛛 👻 عره					

يجب على العميل الضغط على التفاصيل لفتح المعاملة

							التحص
6			l. at	Terra and	1	رات المحالية	الاخطار
مهم عصل	برع فبنية	رام السلة	عبر	تری «بنطق		(ترمن فيسي) إنغلن	
*	ملكر لسيل ملح ، فسعة لدمة	103144		12.09.2019		300070244	
Û							

35 P a g e		
تاريخ الاصدار: 26\09\2019	اسم الوثيقة: خدمة تسجيل المنتجات	رقم الاصدار (1)
	جميع الحقوق محفوظة لبلدية راس الخيمة	





سوف تظهر له الشاشة التالية : يمكنه من قراءة الملاحظات التي تم كتابتها من قبل الموظف او من قبل رئيس القسم بعد قراءة الملاحظات يتم النقر عللى (فتح المعاملة) لفتح المنتج و عمل التعديلات المطلوبة حسب الملاظات المذكورة <mark>ملاحظة</mark>: لا تقم بإدخال بيانات جديدة أو تغيير بيانات غير ما هو مطلوب.

		ەل 300070244	مهام المتعاد	
		لحددة ايمثان على 30007024 الذي في 12.09.201 نوع الدانة ZHO4 عليه تسجيل منتع - الصمة العامة جبة الطلب Mahmoud Ibrahim Mahmoud Abu Ammouna رقم اغتسان ترقم اغتسان المعامة العامة حمة الطل: آهل:	اخطارات ،	، رأس الخيمة ماركتي الم
		Current Systen: قتع دیل المنتج قر التلیقت اور در زمر سالة من الطاف فر القسر أنداه	1 Status	
میں میں		منح المسابقة بالمتر فوق برار ادام التحليل " وحم المسابقة تتب الملاحظات (إن وحبت) في قسم الملاحظات أداه كمل التحليل بالمتر فوق الارز أداه	المطرة 2: 1 المطرة 3: 1 المطرة 4: 1	
		ماتحظت سترل المراجعة إدارة المسعة العامة: please update the	ملاحظات nicture	
ا		ماتحطات من العيل:		
	حفظ إلغاء			

بعد فتح المنتج وعمل التعديلات المطلوبة ، يجب النقر على (تعديل) ،

36 Page		
تاريخ الاصدار: 26\09\2019	اسم الوثيقة: خدمة تسجيل المنتجات	رقم الأصدار (1)
	جميع الحقوق محفوظة لبلدية راس الخيمة	







بعد النقر على تعديل ، يجب النقر على (اكمال) لاتمام مهام المتعامل.

37 P a g e						
تاريخ الاصدار: 26\09\2019	اسم الوثيقة: خدمة تسجيل المنتجات	رقم الاصدار (1)				
	جميع الحقوق محفوظة لبلدية راس الخيمة					





حكـومــة رأس الخيمــة الإلكـتــرونــيــة Ras Al Khaimah e-Government

		مهم المتعامل 300070244	
		القطارات محددة	
~		إستان: 30007024 (ام السلطة: 10314 الحي في: 12,09,2019 التي تشهير منتع . السعة العلمة جبة الطبي: Mahmoud Ibrahim Abu Ammouna 3000112643 (رام الشمالي: Mahmoud Ibrahim Abu Ammouna	س الحيمة
		ستة هني: Current System Status: الجم	محن صرد
		م خطرات تعایل البنتج	
2 ,		المعلود 1: الرا التليقات الراردة البرسلة من الفقب في القام الده المعلود 2: الحج المسئلة : المعلود 3: القب المحمطات (إن رجبت) في قسم المحمطات الده المعلود 4: القب المحال الدين الده	
*		الجاري المال المحالي المحالي المحالي المحالي ا المحالي المحالي المحالي المحالي المحالي محالي المحالي المحالي محالي مح محالي محالي محالي محالي محالي محالي محالي محالي	
		مخملات سنارل البرتجنة إداره السمة المامة.	
		please update the picture	
o		مخمطت من الميل:	
	and the		

38 Page						
تاريخ الاصدار: 26\09\2019	اسم الوثيقة: خدمة تسجيل المنتجات	رقم الاصدار (1)				
	جميع الحقوق محفوظة لبلدية راس الخيمة					